

El bienestar infantil y el impacto relacional de la pobreza

I Congreso Internacional Educo:

El bienestar de la infancia y sus derechos. La protección social a debate

Laura Camfield, University of East Anglia l.camfield@uea.ac.uk

El argumento

- Las conceptualizaciones del bienestar han pasado de la cuestión material a la subjetiva y a la relacional.
- Este cambio es útil para comprender el bienestar de niñas y niños, tal como voy a ilustrar con datos cualitativos de Etiopía, que muestran el impacto relacional de la pobreza relacional.
- Como profesionales tenemos que saber cómo nuestros programas afectan el bienestar social de niñas y niños, incluyendo su espacio para cumplir con las funciones y responsabilidades que valoran (valoradas)
- Los impactos sociales intencionales y no intencionales de programas son una preocupación central en la evaluación; discuto esto en relación con la protección social, a partir de mi propio trabajo y otros.

Qué es el bienestar?

- ❖ El resultado de una serie de dominios
- ❖ Relacional
- ❖ Unos lentes que determinan lo que se 've'
- ❖ Un proceso en un "momento cultural", que combina el desarrollo de las capacidades de niñas y niños con transiciones sociales en lugares determinados.

¿Qué preguntas podríamos hacer como profesionales?

¿Cuál es la "caja de herramientas culturales" para el bienestar en un contexto particular?

¿Qué andamios pueden proporcionar las políticas y las intervenciones para apoyar su desarrollo?

¿Qué pueden ofrecer los enfoques de bienestar en la práctica? (basado en White and Abseykere, 2014)

- Refleja **cambios en el tipo de programación** para que sea más holística, subjetiva, agencial, contextualizada ...
- “**Centrada en personas**” en lugar de “centrada en proyectos” (Copestake y Remanente, 2015): el foco de la investigación son niñas y niños, sus relaciones, entorno, actividades, recursos materiales y culturales.
- Profundizar y mejorar en el conocimiento holístico y dinámico de **qué piensan y sienten las personas** acerca de sus vidas y de las intervenciones (bucles de retroalimentación *feedback loops*, puntos de inflexión... Devereux et al, 2013; Woolcock, 2009)
- Reconocer la importancia de las **relaciones entre el personal de las organizaciones y los destinatarios**, así como su efecto potencial sobre el bienestar de las personas
- Metodología para combinar datos cualitativos y cuantitativos, tanto **objetivos, subjetivos e intersubjetivos** para abordar la misma cuestión desde diferentes ángulos

¿Qué pueden ofrecer los enfoques de bienestar en la práctica? II

(basado en White and Abseykere, 2014)

- Fomentar **un proceso participativo** en el que las personas establecen lo que más valoran y lo que los indicadores deben ser:
 - percepciones y prioridades son susceptibles de ser diferenciadas y debatidas
 - se destacan esperanzas y fortalezas de las personas / comunidades en lugar de lo que les falta.
- En relación con **los derechos de la infancia**, puede llegar a ser un principio de organización que proporcione un conjunto de estándares mínimos compartidos ('interés superior'), reconociendo que los detalles específicos del bienestar son negociables.
- Sensibilidad a **cómo se construye la información**, especialmente a través de procesos participativos, y la necesidad de una "investigación disciplinada" (Shulman, 1997)
- El conocimiento de la **naturaleza política de la evaluación**:
 - 'reconocer los conflictos que surgen cuando consideramos las aspiraciones del bienestar de diferentes personas en nuestras sociedades ', McGregor et al. 2007: 3
 - cómo los diferentes métodos interactúan con diferentes públicos (por ejemplo, las preocupaciones de los hacedores de políticas públicas sobre la facilidad de su uso, el rigor, la generalización de las especificidades de un contexto determinado)

¿Cómo se refleja esto en los enfoques para el bienestar de la infancia?

Ben-Arieh (2006) "**cambios de paradigma**" (en Camfield et al, 2010):

- priorizando la perspectiva del "wellbeing" – **implica** observar las experiencias actuales de niñas y niños-, en vez de una perspectiva del "well-becoming" basada en resultados de cara a un futuro.
- moviéndose hacia nuevas áreas de investigación como el juego y ocio - **implica** ampliar el foco de la evaluación para incluir las áreas que valoran niñas y niños.
- cambiar el foco centrado únicamente en la supervivencia y aspectos negativos de la vida de los niños, por una visión positiva de su capacidad y resiliencia - **implica** reconocer su capacidad de ser agentes (*agency*) en las intervenciones que les conciernen y en su papel en los hogares.
- yuxtaponiendo las opiniones de los "expertos" y representantes con las voces de los propios niños, a pesar del efecto distorsionador de las dinámicas de poder – **implica** crear espacios de escucha de las 'voces' de los niños a ser escuchados, reconociendo al mismo tiempo que estos pueden ser parcial o contruoidos.

"Los niños son fundamentalmente seres sociales, por lo que su salud mental y emocional es vital para disfrutar de conexiones positivas con los demás: un sentido de coherencia, de continuidad y de reciprocidad en las relaciones"

(Hart 2004:24)



"Ellos juegan con su propia bola - la grande - y cuando se niegan a dejarme entrar les digo ¿no os he dejado jugar con mi pelota de plástico?, y dicen que mi bola de bolsa de plástico no se compara con su pelota grande. Y se niegan a dejarme participar”.

(Tekola 2009, p76)

Impactos psicosociales de la pobreza infantil:

“joining in” y “fitting in”

(participando- integrándose)

- La participación en la educación y en la recreación
- Inclusión ("sutiles etiquetas de la pobreza", Willow 2001)
- La autoestima ("pie de igualdad con los demás", Tekola, 2009)
- Experiencias de discriminación y desigualdades visibles
- El estigma y la vergüenza
- Bajar las expectativas, demandas moderadas
- Carga cognitiva de estrés continuado

Métodos cualitativos

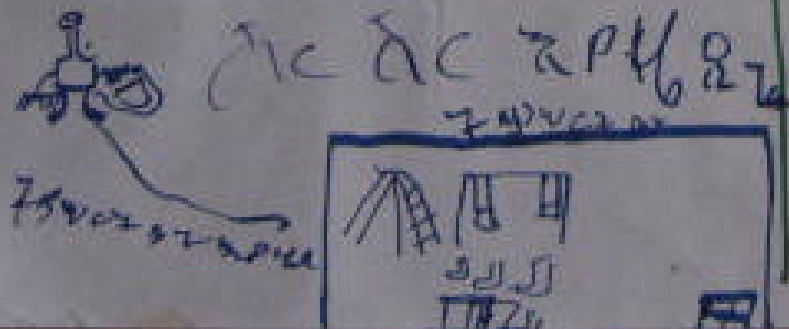


- Métodos participativos en grupo con niñas y niños, cuidadores y otros *stakeholders*
- Estudio de caso con entrevistas en profundidad con niñas y niños YL, cuidadores y *stakeholders*
- Observación centrada en niñas y niños en el hogar, la escuela y la comunidad

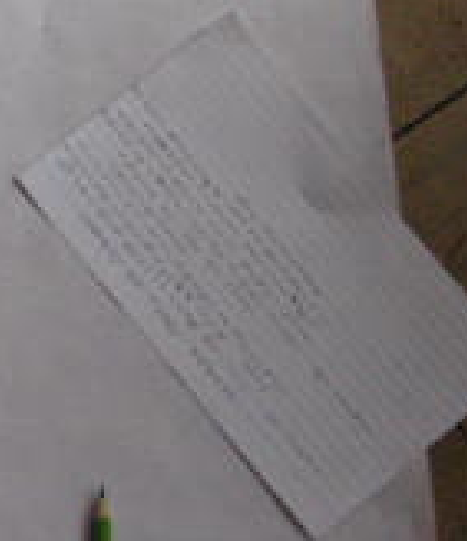
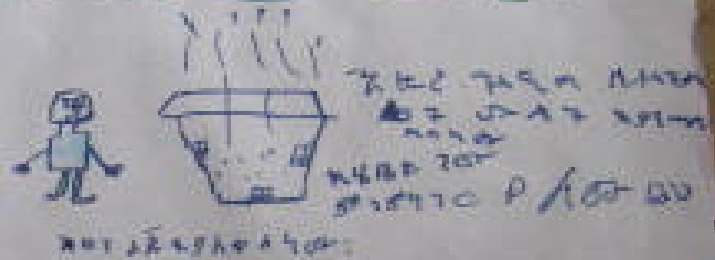
Métodos participativos grupales



ገጽ ህያወት ምዕራር



ገጽ ህያወት ምዕራር



Ejercicios de bienestar

Él tiene ambos padres. Tiene una casa con muchas habitaciones, equipo de música, y televisión. Él tiene una buena variedad de comidas preparadas para él por sus padres. Va a entretener a lugares con sus padres. Va a una escuela que tiene un campo y equipamiento para que los niños jueguen [...] no lejos de su casa]; tiene buenas aulas y baños limpios para niños y niñas por separado; y también tiene una biblioteca

Al no tener los padres, viven solos. El techo de su casa tiene agujeros por lo que durante la temporada de lluvias, el agua entra en la casa y como resultado, el niño se pone triste y llora. No va a la escuela y no tiene nada que comer porque sus padres están muertos

Principales indicadores del malestar / Pobreza

Apariencia; Ropa; Educación; Alimentación; Vivienda

Ropa: "Los niños no podían trabajar sin ropa" (Bale)

Apariencia: Cuatro de los cinco indicadores principales para las niñas en Angar: ser delgada, tener el pelo seco y desaliñado, vestir rotosa, usar ropa vieja, estar sucia por no poder darse el lujo de tener jabón.

Estatura: niños con "piernas delgadas y flacuchas" y niñas que "parecen hambrientas" (Semhal)

Higiene: estar sucio. Ser feo y no tener amigos debido a su apariencia (Akiltit Tera)

Capacidad de integrarse: Los chicos jóvenes van a la escuela sin pantalones y vistiendo "algo raro en la parte superior" (Semhal)

¿Qué significa pertenecer a una familia rica?

Akiltit Tera, Addis Ababa (urban)

- Conseguir todo lo que es útil para tu futuro
- Ser capaz de jugar en un recinto, no en la calle
- Sus padres ahorran dinero para ellos y cuidan mucho de ellos

Leku, SNNPR (urban)

- Ellos van en coche a la escuela
- Él tendrá la herencia de sus padres, incluso si no tiene éxito en su educación
- Ella no come la misma comida más de una vez al día.

Tach meret, Amhara

- Los niños obtienen mejor ropa, como pantalones, etc..
- Los padres educados saben cómo cuidar de sus hijos, incluso si no son ricos
- Los niños ricos no se preocupan por nada

Semhal, Tigray

- Un niño rico es libre de preocupaciones y la depresión y capaz de concentrarse en sus estudios
- Pueden jugar y relajarse, ya que no tienen que trabajar
- Su familia le anima a estudiar, incluso por la noche



¿Cómo considera la sociedad a las niñas y niños pobres?

Akiltit Tera, Addis Ababa (urban)

Las personas de la comunidad no los saludan así como lo hacen con los niños de familias ricas. No le prestan atención ni muestran amor a un niño de un hogar pobre. Los maestros tratan a los dos tipos de niños por igual. Pero los estudiantes de un mejor contexto quieren mostrar su diferencia

Leku, SNNPR (urban)

La comunidad no se preocupan por un niño o niña si no tiene padres... Pueden abusar del trabajo de niñas y niños de hogares pobres.

Tach meret, Amhara

Ellos les pueden dar dinero si lo piden o asesorarlos para trabajar... los ricos les desprecian y pueden etiquetarlos como ladrones.

En la escuela hay discriminación, son las niñas y niños de hogares ricos los que están nominados para ser monitores y participar en los clubes que se encuentran en la escuela. Las niñas y niños que no son pobres pueden menospreciar a los de familias pobres a causa de su ropa



Resumen: *‘En pie de igualdad con otros’*

- La concepción de niñas y niños sobre la pobreza es profundamente social
 - Importancia de la apariencia y la ropa como recursos para la participación social
 - Importancia de estar capacitado para relacionarse con otros y tener relaciones sólidas.
- Los datos cualitativos muestran el estigma, los prejuicios, la dependencia, la exclusión, la tensión continua y la distracción
- La carga cognitiva de la pobreza: son necesarios cálculos complejos para participar en cualquier actividad
 - Tú estás inscrito en la escuela, pero ¿puedes estar liberado de trabajar para asistir?
 - Vas a la escuela, pero ¿tienes material escolar?; si es así, ¿son tan buenos como los de tus amigos? ¿Has desayunado? ¿Vas a almorzar?
 - ¿Es tu escuela pública o privada? Si es privada, ¿tienes el tiempo y recursos adicionales para disfrutar de sus ventajas, como por ejemplo ir en viajes escolares?
 - ¿O es que en realidad te sientes mucho peor, ya que visiblemente eres más pobre que los otros estudiantes?

El argumento hasta ahora...

- Hemos establecido que las relaciones importan profundamente en el bienestar de niñas y niños, pero ¿cómo hacemos para tomar esta visión en cuenta en nuestra programación?
- Este es uno de los focos de las sesiones de buenas prácticas. Sin embargo, en la segunda mitad de la presentación miraré la importancia de considerar las relaciones en la evaluación de los programas a nivel de la comunidad y de niñas y niños.

Tipología de las relaciones sociales en torno a los programas de desarrollo

Level	Social relationships		
Intra-household	Female	↔	Male
	Older generation	↔	Younger generation
	Biological children	↔	Non-biological children
	Beneficiary	↔	Recipient
Intra-community	Beneficiaries	↔	Non-beneficiaries
Programme actors	Beneficiaries	↔	Programme staff
Economic actors	Beneficiaries	↔	Traders
Political actors	Beneficiaries	↔	Local politicians

In: Devereux and Roelen, 2015

Matrix para valorar impactos intencionados y no intencionados

Impactos no intencionados (sociales)

		Positivo	Neutral	Negativo
Impactos intencionados (materiales)	Positivo	‘Double success’ [+/>+] Intervención logró sus objetivos y también tuvo consecuencias sociales beneficiosas no planificadas	Success [+/>=] Intervención logró sus objetivos materiales y no tuvo consecuencias sociales discernibles	‘Mixed result’ [+/>-] Intervención logró sus objetivos materiales, pero tuvo consecuencias sociales negativas imprevistas
	Neutral	‘Qualified success’ [=/>+] Intervención no alcanzó sus objetivos, pero registró mejoras de los indicadores sociales	No impact [=/>=] La intervención efectiva nunca ocurrió; no tiene impactos intencionales discernibles.	‘Qualified failure’ [=/>-] La intervención no alcanzó sus objetivos y dejó a los beneficiarios con peores indicadores sociales
	Negativo	‘Failure plus’ [-/>+] La intervención dejó peor a sus beneficiarios en términos materiales, pero mejor en indicadores sociales	Failure [-/>=] La intervención dejó a los beneficiarios peor en términos de sus indicadores materiales intencionados	‘Double failure’ [-/>-] La intervención dejó a sus beneficiarios peor tanto en indicadores materiales y sociales

In: Devereux and Roelen, 2015

Impactos sociales a nivel comunitario

Adato (2000) - PROGRESA en Mexico

- Comprensión local vs. Categorías del programa
- Relaciones sociales de la comunidad/ solidaridad
 - e.g. “resentimiento, envidia o chismes” (ibid:19), confrontación, trabajo comunitario, división social

Adato (2007) - RdP in Nicaragua

- Diferentes categorías y lógicas (igualdad vs. equidad)
- Impacto en las relaciones de niñas y niños
 - “Un día mi hijo me dijo que un niño (que no dijo su nombre) le dijo: 'Mira, tengo una mochila nueva y tu no', y le empezó a mostrar todas las cosas nuevas que tenía en ella.” (ibid:18)

Impactos sociales a nivel comunitario

Streuli (2012) - 'Juntos' en rural Peru

- Efecto en las relaciones dentro de la comunidad
 - *Cuando vimos por primera vez que algunas familias estaban recibéndola [una asignación de Juntos], lloramos. Ya no me importa. Estoy acostumbrado a ello ahora.* (Madre no beneficiaria, Vilcas)
 - *Ellos [los maestros] nos hacen llevar todos los libros y materiales. Tenemos que tener todo completo; todos los materiales escolares... incluso los uniformes escolares ... que le pregunten estas cosas solo a las familias de Juntos, debido a que están recibiendo dinero extra ... nosotros no* (Madre no beneficiaria, Vilcas)
- Y en las experiencias de niñas y niños en la escuela
 - Yo no lo enviaba antes, porque ellos no querían que lo llevara. Ahora con Juntos, todos los niños tienen que estar en la escuela. Pero ahora llora cada vez que tiene que ir... El hijo del vecino me dijo que los niños se burlan de él durante el recreo y su maestro le golpea cuando él no se queda tranquilo. (Madre beneficiaria, Vilcas)

Impactos sociales a nivel individual

- Efectos en el trabajo infantil- niñas

- Reducción – Ecuador, Cambodia, Honduras, Bangladesh

Bangladesh - un estudio mostró una reducción, pero sólo aumentó la matrícula el 18%, por lo que los nuevos estudiantes combinan el trabajo y la escolarización

- Incremento – Uruguay, India, Ethiopia

Etiopía - tres estudios mostraron efectos directos y de sustitución de PSNP sobre el trabajo de los niños, especialmente las niñas

- Dispares – Brazil, Nicaragua, Mexico, Colombia

Brazil – tres estudios (+, -, ~), por ejemplo impulsar a la economía local, el aumento del empleo femenino, la evidencia cualitativa de aumento de trabajo para las niñas (Hall, 2008)

Impactos sociales a nivel individual

- Efectos diferenciados
 - Edad y género – reduce el trabajo de chicos mayores de bajo rendimiento, pero no de las chicas mayores (Nicaragua, Carpio and Macours, 2009)
 - Localización – reducción del trabajo en zona peri-urbana (Colombia, Barrero-Osoria et al, 2008) o en la capital (Uruguay, Borraz-Gonzalez, 2009), no rural
 - Hermanos – reducción de la ‘trata’ de niños, incremento del trabajo de hermanas (Barrera-Osorio et al, 2008)

Cambios en los activos del hogar

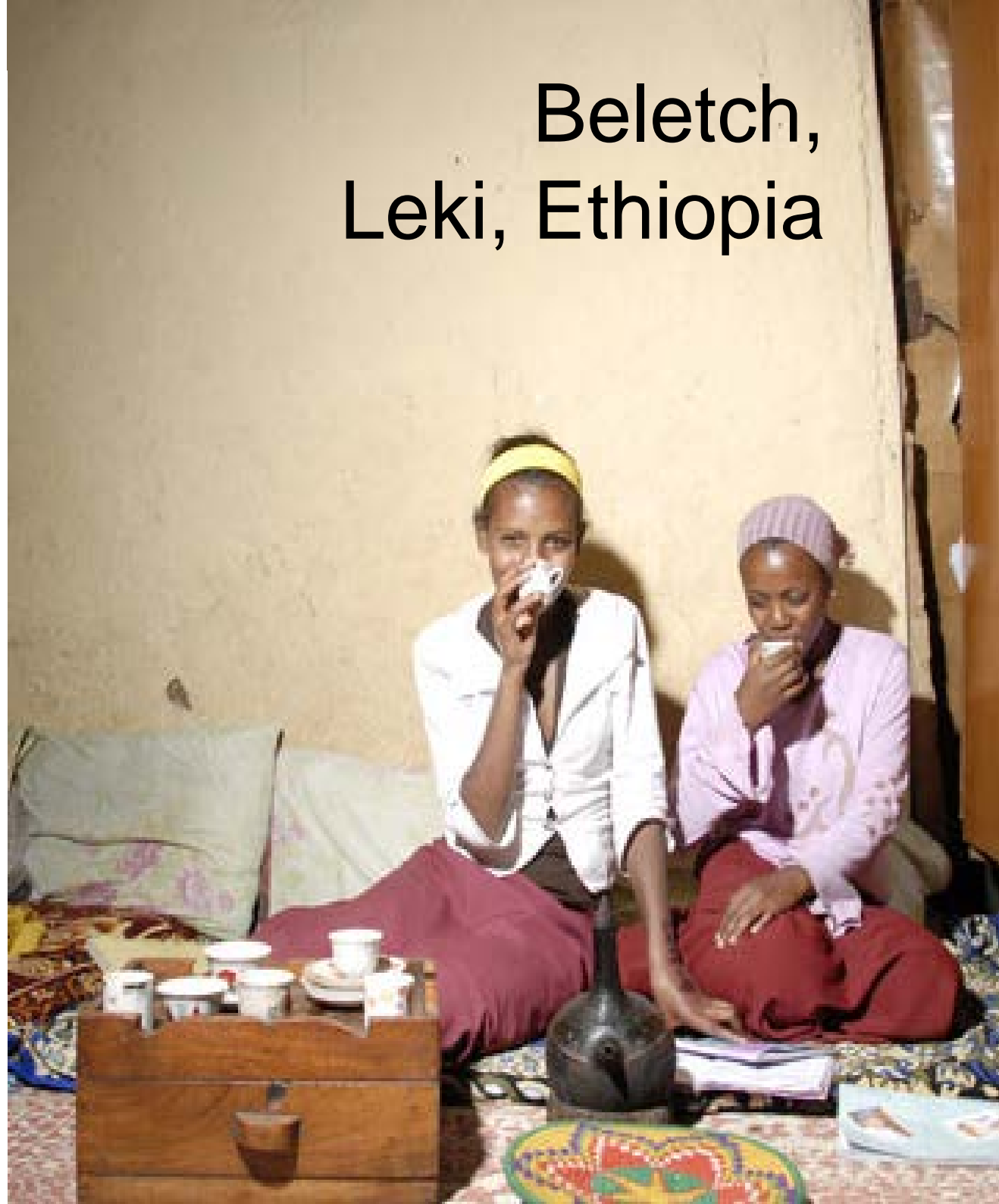
- Ethiopia
- Los participantes del PSNP inscriptos en OFSP que reciben préstamos para ganado, muestran graduación a los 5 años.
- Ganado requieren pastoreo
- Impacto en niñas y niños pequeños, y en las cargas de trabajo de las niñas de mayor edad.
 - Cockburn & Dostie, 2007; Woldehanna et al, 2008; Heissler and Porter, 2010

Información y datos (ver Camfield, 2014)

- Información cuali-cuantitativa del estudio longitudinal 'Young Lives' (2002-)
- Cohortes de niñas de mayor edad 14-15 (2009)
- Análisis descriptivo de muestreo rural (n=647, 28 en Etiopia y Andhra Pradesh)
- Análisis de contenido de submuestra cualitativa
- (n=31, siete pueblos en Etiopia y bAndhra Pradesh)
- Discusión de seis estudios de caso.
- **Hallazgos clave:** Toda la muestra de Etiopía, buena parte de la muestra del trabajo en India, una tercera parte del trabajo en NREGS/ PSNP combinan la tarea con otros trabajos remunerados

- Todas las tareas
- Granja
- Rebaños de ganado
- Mantenimiento de la tienda
- PSNP los domingos
- Estudian cuando terminan las tareas
- *“Trabajo el día entero. Mi único receso es cuando me voy a dormir”.*

Beletch, Leki, Ethiopia



Resumen

- Los sistemas de protección social pueden aumentar las cargas de trabajo de las niñas, sobre todo si implican trabajos públicos, pero rara vez son el único factor
 - Nuevas oportunidades económicas, carencias en el cuidado de la infancia y enfermedades familiares pueden ser más importantes
- Los aumentos en los ingresos de la protección social son insuficientes o poco fiables para eliminar la necesidad de un trabajo remunerado
- Tensiones entre la vida familiar e individual, ej. escolarización, pero con cierta reciprocidad entre hermanos.

Conclusiones

- Comencé diciendo que había habido un "giro relacional" en los enfoques de bienestar.
- Entonces ilustré su valor en relación con la comprensión de las experiencias de los niños pobres
- He señalado la aparición de consecuencias sociales no deseadas al mismo tiempo que resultados materiales en la evaluación de los programas, y lo he ilustrado con la revisión de una intervención centrada en infancia, con efectos sobre las relaciones de la comunidad y los efectos en el trabajo infantil.
- Mi conclusión es que la pobreza, y más aún la desigualdad, son corrosivas en todos los niveles: subjetivo, cognitivo, relacional y material.



Como profesionales del área social y del desarrollo necesitamos trabajar para ser parte de la solución, en vez de ser parte del problema.